

Inhaltsverzeichnis

Geleitworte	11
Einleitung	
Zu einer Geopoesie der Ardennen <i>Jean-Pierre Lambot</i>	15
Eifel und Ardennen – ein europäisches Mittelgebirge <i>Charles Christians/Werner Kreisel</i>	21
Von der Agrarlandschaft zur Erholungslandschaft <i>Charles Christians</i>	28
Mittelgebirge und Vorland – eine Wechselbeziehung am Beispiel der Eifel <i>Werner Kreisel</i>	35
Die Eifel heute: Trends, Probleme und Chancen <i>Claudia Erdmann</i>	40
Teil I	
Grenzüberschreitende Naturparks	
Die Schlange hinter dem Traktor – Erfahrungen im Deutsch-Belgischen und im Deutsch-Luxemburgischen Naturpark <i>Dietmar Mirkes</i>	45

Spuren der Geschichte

Römische Kulturdenkmäler <i>Hans Helmut Wiskirchen</i>	59
Menhire auf dem Ferschweiler Plateau <i>Arne Houben</i>	77
Die Luxemburger und die Denkmalpflege <i>Georges Calteux</i>	82

Krieg und Frieden

(K)lein friedlich Land? – Krieg und Militär in der Eifel <i>Wolfgang Bartels</i>	89
Die Ardennenschlacht – Hier ist es geschehen <i>Jacques van der Heyden</i>	99
Das »Russenkreuz« in Sourbrodt <i>Rudi Giet</i>	107

Sprachen und Mundarten

»... sich wenden bei Grouters« – Sprachräume und Sprachvermischung am Beispiel Ostbelgiens <i>Claudia Dorow</i>	110
Das Wallonische <i>Stany Noël</i>	115
Quo vadis »Deckelsmouk«? – Der nicht ganz unkomplizierte Gebrauch des »Lëtzebuergesch« im Alltag <i>Rob Kieffer</i>	119
»Platt« – ein schönes Stück Eifeler Art <i>Franz-Josef Hilger</i>	124
Moselfränkisch in der Südwesteifel <i>Fritz Langensiepen</i>	132

Religiöses Leben

Grenzenlose Klostergründungen <i>Pejo Weiß</i>	137
Gebet mit den Füßen und Feuer gegen den Winter <i>Elke Silberer</i>	144
Päpste in den Ardennen – Lodomez <i>Albert Moxhet</i>	149

Wasser

Lange vor dem Wasserhahn – Eine Kreislaufgeschichte über das Wasser vom Hohen Venn <i>Klaus Betz</i>	152
--	-----

Verkehr

»... und von da uff Coblentz« Vom Verkehrshindernis zum Erholungsgebiet – die Verkehrsentwicklung eines europäischen Mittelgebirges <i>Werner Kreisel</i>	164
Straßen, die verbinden – Straßen, die trennen <i>Albert Moxhet</i>	179

Industrie

Eifel und Ardennen – eine Industrielandschaft? Zur Geschichte der Eisenindustrie in der Region <i>Peter Neu</i>	182
Tuchindustrie – ein wollenes Band zwischen Verviers und dem Aachener Raum <i>Thierry Degives</i>	198

Landwirtschaft

- Josiane und Claudine werden nicht
in die Landwirtschaft gehen
Albert Moxhet 203
- Verbranntes Holz - Gebranntes Obst
Bettina Kreisel/Frank Dickmann 206
- »Ohne meine Ardenner Wurzeln kann ich nicht leben.«
Albert Moxhet 218

Kultur, Kunst und Literatur

- Komposition der Stille im Farbenspiel - Kunst in der Eifel
Elke Silberer 221
- Kunst im Ösling
Zur gegenwärtigen Kultur im
Luxemburgischen Teil
des Deutsch-Luxemburgischen Naturparks
Lex Jacoby 226
- Eine Region findet die Sprache wieder -
Literatur und Kunst im deutschsprachigen Ostbelgien
Bruno Kartheuser 233
- Literatur, Kunst und Feste in den Ardennen
Albert Moxhet 238
- Eifeler Theaterszene(n)
Franz-Josef Hilger 246
- Symphonie aus Ställen und Hühnerhöfen -
Von einem ehemaligen Stadtmenschen,
der seine neue Heimat entdeckt
Rob Kieffer 249
- Menschenbilder
Johannes Weber 260
- Knüppel, Koblode und Dorfkultur -
der Islek ist in Bewegung geraten 268

Teil II

Naturpark-Touren

Radtouren und Wanderungen

durch die Region 271

Die Euro-Grenz-Tour

Eine Randwanderung von Aachen nach Luxemburg

Dietmar Mirkes 272

Die Wasser-Tour

Wasser in der Eifel (Radtour)

Achim Schloemer/Roland Maschke 282

Die Römer-Tour

Mit Bahn und Rad zu den Römern rund um

Marcomagus und Nettersheim

Heide Huber 289

Die Clara-Viebig-Tour

Auf den Spuren der Schriftstellerin Clara Viebig (Radtour)

Sabine Kentner 296

Die Kreuze- und Grenzstein-Tour

Eine Tageswanderung im Hohen Venn längs

alter Kreuze und Grenzsteine

Dietmar Mirkes 301

Die Viez- und Schnapstour

Aufgesetztes – oder die »geistige« Verwendung (Radtour)

Birgit Jansen-Merx/Elke Maqua 307

Die waldgeschichtliche Tour

Wie die Fichte in die Eifel kam (Wanderung)

Christoph Pankert 314

Die Menhire-Tour

Wanderung zu den Menhiren auf dem Ferschweiler Plateau

Elke Silberer 320

Die Tour der regenerativen Energien	
<i>Dietmar Mirkes</i>	323
Die Geo-Tour	
<i>Wolfgang Bartels</i>	332
Teil III	
<i>Informationen zum Entdecken</i>	338
Europa-Telefon	339
Adressen (Touristische Organisationen, Verkehrsvereine)	339
Mit Bus & Bahn durch Eifel und Ardennen	343
Essen und Trinken	348
Feste, Bräuche, Märkte	349
Karten	351
Klima, Witterung, Reisezeit	352
Museen	352
Naturparkinformationen	359
Sport, Freizeit, aktive Erholung	360
Unterkunft	362
Ferien auf dem Bauernhof - Ferien auf dem Land	364
Währung	365
Kleines Orts- und Landschaftsnamenbrevier	365
Autoren und Mitarbeiter	366
Abbildungsnachweise	367